

1. Allgemeine Hinweise zur Dämpfkraftverstellung

Verstellbereich für Zug- und Druckstufe:

- Der **Einstellbereich** beträgt **0 - 8 Klicks**.
- Komplette geöffnete Zustand „**0 Klicks**“ = **weichste Stufe**.
- Komplette geschlossener Zustand „**8 Klicks**“ = **härteste Stufe**.
- Die Dämpfer sind im Auslieferungszustand auf die Grundeinstellung „0 Klicks“ voreingestellt.

Folgende Einstellhinweise müssen beachtet werden:

- **Es darf nicht über den Einstellbereich hinaus gedreht werden! Ein Verlassen des Einstellbereiches kann zu einem DEFEKT der Verstellung führen!**
- **An beiden Seiten einer Achse ist die gleiche Einstellung zu wählen.**
- **Niemals darf eine Achse ganz hart eingestellt werden und die andere Achse ganz weich.**
- **Die Verstellräder dürfen nur mit mäßiger Kraftanwendung verstellt werden!**

2. Einstellanleitung zur Dämpfkraftverstellung

Vorgehen Zugstufenverstellung:

- Die Verstellung der Zugstufe erfolgt über das **rote Einstellrad**, Vorderachse = Abb. 1, Hinterachse = Abb. 2.
- Die Verstellung wird ausgehend vom komplett geöffneten Zustand „**0 Klicks**“ = **weichste Stufe** vorgenommen.
- Durch Drehen des Einstellrades im Gegenuhrzeigersinn / in „**+**“ **Richtung** wird die Einstellung **härter**.
- Durch Drehen des Einstellrades im Uhrzeigersinn / in „**-**“ **Richtung** wird die Einstellung **weicher**.

Vorgehen Druckstufenverstellung:

- Die Verstellung der Druckstufe erfolgt über das **schwarze Einstellrad**, Vorderachse = Abb. 1, Hinterachse = Abb. 2.
- Die Verstellung wird ausgehend vom komplett geöffneten Zustand „**0 Klicks**“ = **weichste Stufe** vorgenommen.
- Durch Drehen des Einstellrades im Gegenuhrzeigersinn / in „**+**“ **Richtung** wird die Einstellung **härter**.
- Durch Drehen des Einstellrades im Uhrzeigersinn / in „**-**“ **Richtung** wird die Einstellung **weicher**.

1. General notes on damping force adjustment

Adjustment range for rebound and bump:

- The adjustment range is **0 - 8 clicks**.
- Completely open state "**0 clicks**" = **softest stage**.
- Completely closed state "**8 clicks**" = **hardest stage**.
- The dampers are preset to the basic setting "**0 clicks**" when delivered.

The following setting instructions must be observed:

- **The provided adjustment range must not be exceeded! Leaving the adjustment range can lead to a defect of the adjustment!**
- **Choose same setting on both sides of an axle.**
- **You should never set up one axle completely different from the other one.**
- **Make sure that you turn the adjustment wheel only by using moderate force.**

2. Adjustment instruction for damping force adjustment

Procedure rebound adjustment:

- The rebound damping is adjusted by the **red adjustment wheel**, front axle = Fig. 1, rear axle = Fig. 2.
- The adjustment is made starting from the completely open state "**0 clicks**" = **softest stage**.
- Turning the adjustment counterclock wise / **in the "+" direction** makes the **setting harder**.
- Turning the adjustment wheel clockwise / **in the "-" direction** makes the **setting softer**.

Procedure bump adjustment:

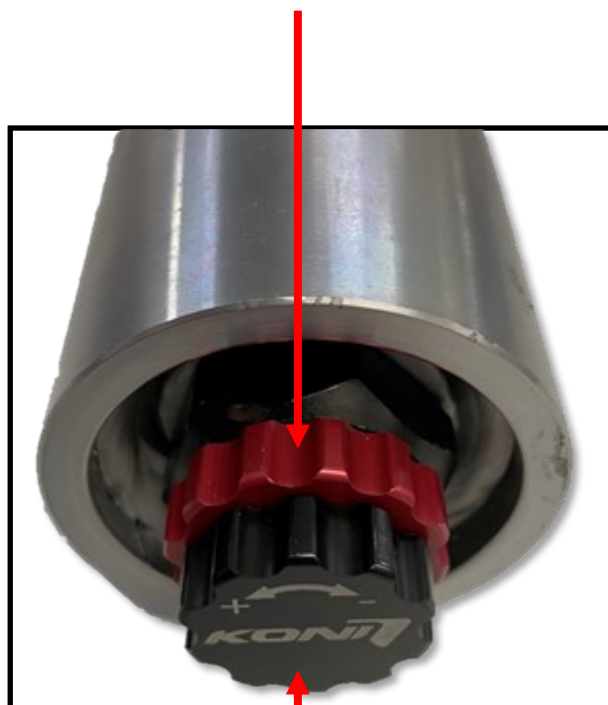
- The bump damping is adjusted by the **black adjustment wheel**, front axle = Fig. 1, rear axle = Fig. 2.
- The adjustment is made starting from the completely open state "**0 clicks**" = **softest stage**.
- Turning the adjustment counterclock wise / **in the "+" direction** makes the **setting harder**.
- Turning the adjustment wheel clockwise / **in the "-" direction** makes the **setting softer**.

Dämpfkraftverstellung/ Damping force adjustment

HR01-X077A03



**Einstellrad für Zugstufenverstellung
adjustment wheel for rebound adjustment**



**Einstellrad für Druckstufenverstellung
adjustment wheel for bump adjustment**

Abb. 1: Verstellereinheit Vorderachse (Abbildung ähnlich)
Fig. 1: adjustment unit front axle (image similar)



**Einstellrad für Zugstufenverstellung
adjustment wheel for rebound adjustment**



**Einstellrad für Druckstufenverstellung
adjustment wheel for bump adjustment**

Abb. 2: Verstellereinheit Hinterachse (Abbildung ähnlich)
Fig. 2: adjustment unit rear axle (image similar)